

índice de materias

Carta de la Directora.....	3
Mapa de Roosevelt y Alrededores.....	4
Ausencias.....	5
Acceso al Campus.....	5
Guardería Extraescolar.....	6
Llegada y Salida.....	7
Programa de Arte.....	9
Celebraciones de Cumpleaños.....	9
Programa de Desayuno.....	9
Programa de Teléfonos Móviles.....	9
Asignaciones y Listas de las Clases.....	10
Educación de Computadoras.....	10
Contacto con los Maestros.....	10
Consejera.....	11
Programa Educativo.....	11
Encargados de Limpieza.....	12
Directorio.....	12
Horas de Salida.....	12
Citas Médicas y Dentales durante el Día Escolar.....	13
Código del Vestir.....	13
ELAC (Consejo Asesor del Aprendizaje del Inglés).....	13
Plan de Emergencia y Evacuación.....	13
Servicios de Desarrollo del Inglés (ELD Para Alumnos Aprendiendo Inglés (ELLs).....	14
Excursiones.....	14
Programas de Comidas Gratis y Reducidas.....	15
Recaudaciones de Fondos.....	15
Educación de Superdotados (GATE).....	16
Asistente de Salud.....	16
Educación de Salud.....	17
Tutorial después Escuela.....	17
Servicios de Intérprete.....	17
Kindergarten.....	17
Biblioteca.....	18
Objetos Perdidos.....	19
Comida.....	19
Procedimientos para Medicamentos.....	20
Programa de Música.....	20
Norma de Puerta Abierta.....	21
Organización de Padres y Maestros (PTO).....	21
Estacionamiento.....	21

Normas sobre Animales Domésticos	21
Educación Física (E.F.)	22
Directora	22
Recreo de la Directora	23
Norma de Confidencialidad	23
Recreo	24
REEF (Roosevelt Elementary Educational Foundation)	24
Tarjetas de Informes/Calificaciones	25
Retratos/Fotografías Escolares	26
Materiales Escolares	26
Consejo Escolar	26
Día del Espíritu	26
Exámenes Estandarizados	27
Equipo de Estudio de Alumnos y Servicios de Educación Especial	27
Exhibición de Talentos	28
Retrasos	28
Conferencias con Maestros	28
Carpetas del Jueves	28
Vacaciones	29
Voluntarios	29
Anuario	29
FUENTES ADICIONALES de INFORMACIÓN	30

Una nota del equipo del Manual: este Manual de Padres-Alumnos es un documento vivo—está sujeto a cambios y siempre se agradecen las sugerencias. Si no pueden encontrar algo, tienen alguna corrección o cualquier sugerencia que hacer, por favor, pónganse en contacto con roosevelthandbook@gmail.com y haremos lo mejor que podamos para incorporar los cambios en ediciones futuras.

Carta de nuestra Directora...

Estimadas Familias de Roosevelt:

¡Bienvenidos al Manual de Roosevelt! Espero que ayude a las familias nuevas a aprender más sobre Roosevelt y a tener a todas nuestras familias al día. La intención del manual es dar a las familias de Roosevelt una fuente de referencias rápida sobre la información del funcionamiento diario y el programa educativo de la escuela Roosevelt. Para mantener la comunicación fresca y a tiempo durante todo el año, por favor, fíjense en la Carpeta del Jueves que les mandaremos a casa cada semana con sus hijos. Por favor, vean la sección "Fuentes Adicionales de Información" al final de este Manual para ver más información sobre la Escuela Roosevelt y sobre el Distrito Escolar de Santa Bárbara.

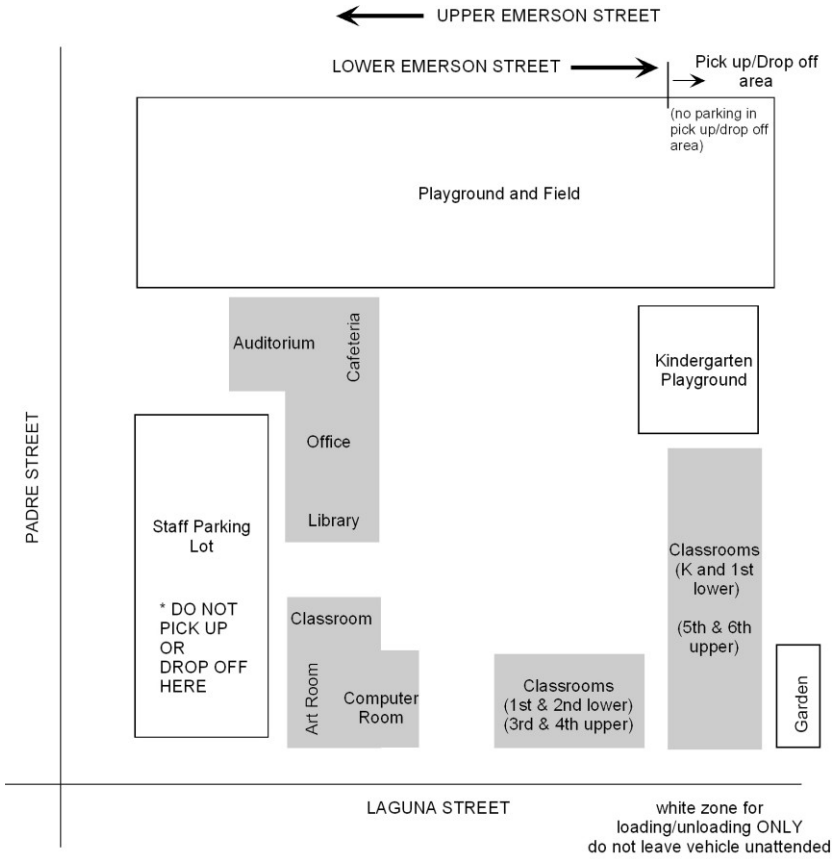
Muchas gracias a todos los padres y personal de Roosevelt que participaron en crear este manual. Les apreciamos a todos su gran trabajo. Este Manual es sólo un ejemplo del maravilloso apoyo y dedicación de nuestra comunidad escolar que ayuda a hacer que Roosevelt sea un sitio estupendo para que nuestros niños crezcan y aprendan.

Durante los últimos seis años me he sentido orgullosa de servir como Directora de la Escuela Roosevelt, apoyando a nuestro excelente y dedicado personal para que nuestros alumnos tengan éxito en un ambiente seguro, enriquecedor y académicamente estimulante. Espero sus comentarios sobre este Manual además de otras sugerencias y opiniones sobre la escuela. Mi puerta siempre está abierta; mi correo electrónico es dronzone@sbsdk12.org.

Cordialmente,

Donna M. Ronzone, Ph.D.

Mapa de Roosevelt y Alrededores:



Ausencias

Para garantizar la seguridad de nuestros alumnos, nuestra Línea Directa de Ausencias está disponible las 24 horas del día.

Cuando su hijo/a esté ausente por la razón que sea, por favor, llamen al 805-563-2306 y dejen un mensaje en la grabadora. El mensaje estará en inglés y en español. Por favor, esperen al tono para dejar un mensaje con la información siguiente:

1. Su nombre y relación con el/la alumno/a.
2. Nombre y grado del alumno/a y nombre del maestro/a
3. Razón por la ausencia.

Si su hijo/a esta ausente de la escuela y usted no a llamado a la linea de asistencia usted recibira una llamada del servicio del distrito llamado Teleparent para recordarles que nos avisen imediatamente para verificar la razon de la ausencia. El pragrama Teleparent es un sistema automatico que empieza a llamar alas familias de los estudiantes que indica que son ausencias no verificadas. Por favor, llamen lo más temprano posible.

Por favor, revisen el calendario escolar y planeen las vacaciones familiares para que coincidan con las vacaciones escolares. Cada día que un/a alumno/a falta a la escuela nuestro distrito pierde mas que \$30. Esto realmente aumenta financieramente, sin mencionar el impacto en el progreso académico de sus hijos.

Acceso al Campus

Durante el día escolar, las puertas delantera, lateral y trasera (calle Emerson) de la escuela están cerradas pero sin llave. Los padres y visitantes tienen que pasar por la oficina principal, registrar su entrada y obtener una insignia con su nombre.

En cumplimiento con la Norma del Consejo Escolar, nuestro campus está libre de tabaco y de animales, excepto con propósitos educativos.

Guardería Extraescolar

Hay una variedad de programas extraescolares disponibles.

Programa Educativo Extraescolar (ASEP): una variedad de clases divertidas y educativas organizadas por REEF.

Anteriormente han incluido tejer, caricaturas, astronomía, teatro, idiomas extranjeros, baile y mucho más. Las inscripciones se anuncian en otoño y en primavera. Las cuotas varía y las clases son de una hora después de la hora de salida regular.

Programa Recreativo Extraescolar (RAP): disponible a través del Departamento de Recreo de la Ciudad de Santa Bárbara para grados 1-6. RAP tiene lugar en la cafetería y en el patio de juegos todos los días escolares, desde la hora de salida hasta las 5 p.m. (a veces antes en los días de salida temprana). SE incluye supervisión para la tarea. Inscribáanse para una sesión entera o para un pase para usar de forma ocasional en el Departamento de Recreo de la Ciudad o en www.sbparksandrecreation.com .

Programa de Desarrollo Infantil (Clase 8): un programa a través del Programa de Desarrollo Infantil del Distrito Escolar de Santa Bárbara. Sólo para grados K-1. Los formularios de matriculación están en la oficina de Roosevelt. Plazas limitadas.

Eastside Santa Barbara Boys and Girls Club: guardería con licencia estatal situada en 632 E. Canon Perdido Street. Todos los alumnos K-6 son elegibles y dura hasta las 6:00 p.m. Por ahora no hay transporte desde Roosevelt pero el autobús de Roosevelt tiene una parada cerca (ver Llegadas y Salidas). Para más información, contacto: 962-2952

Girls Inc. es una organización juvenil sin ánimo de lucro dedicada a inspirar a las niñas a ser fuertes, listas y valientes, y ofrece guardería hasta las 6:00. Dos vehículos recogen a las niñas en Roosevelt, uno para K y otro para 1-6. Inscribáanse en persona en 531 East Ortega. Hay becas disponibles. Para más

información intenten www.girlsincs.org. Contacto: www.girlsincs.org or call: 963-4757.

Westside Santa Barbara Boys and Girls Club: un vehículo recoge a alumnos de la oficina principal de Roosevelt y los transporta a esta guardería con licencia estatal en 602 W. Anapamu St. Todos los alumnos K-6 son elegibles y es hasta las 6:00 p.m. Para el paquete de matriculación pónganse en contacto con el club. Contacto: Lindsay Leonard al 966-2811.

Llegadas y Salidas

Pueden empezar a traer a los alumnos a la escuela a partir de las 7:40 a.m. No hay supervisión de adultos antes de las 7:40 a.m.

Entre las 7:40 y las 8:00 a.m., los niños pueden ir al patio de juegos o al área del desayuno. Los miembros del personal supervisarán estas áreas hasta las 8:00 a.m.

El día educativo empieza puntualmente a las 8:00 am. A las 7:55 a.m. suena un timbre de aviso. Se pide a los padres que se marchen de las clases a las 7:55 para permitir que alumnos y maestros empiecen el día juntos como una clase.

Por su seguridad, no se puede dejar ni recoger a los alumnos en el estacionamiento del personal ni en la zona roja de la calle Laguna.

Se puede dejar a los niños en la zona blanca de la calle Laguna. Está prohibido estacionar y dejar vehículos en la zona blanca.

Hay una zona adicional para dejar y recoger niños en la calle Emerson, por encima del campus. Hay supervisión de adultos en la calle Emerson de 7:40 a.m. a 8:00 a.m. y de 2:00 p.m. a 2:20 p.m. Se llevará a la oficina principal a los niños que no hayan recogido a las 2:20 p.m.

*Nota: dejen a sus niños en la parte inferior de Emerson, no la parte superior. Es un aspecto de seguridad y hemos tenidos muchas llamadas de teléfono de vecinos que se preocupan.

Hay un guarda para el cruce en la calle Laguna durante las horas de dejar y de recoger a los niños. Por favor, no entren en el cruce hasta que el guarda esté en el centro del cruce y haya levantado su cartel.

Autobuses: Roosevelt tiene una ruta de autobús. Cualquier alumno/a en el área de asistencia de Roosevelt puede ir en el autobús escolar. Los alumnos en transferencia intra- e inter-distrito tienen que ocuparse de su propio transporte. Los horarios de autobuses están disponibles en la oficina principal.

Paradas del Autobús:

Horario de mañana

7:00 a.m. Montrose & Cheltenham

7:08 a.m. Williams Way & Palomino

7:17 a.m. Las Canoas Road & Tierra Cielo Ln.

7:30 a.m. Canon Perdido & Vine Ave

7:32 a.m. Nopal & De La Guerra

7:40 a.m. Llegada a Roosevelt School

Horario de Tarde

2:12 p.m. Canon Perdido & Vine Ave

2:15 p.m. Canon Perdido & Nopal

2:40 p.m. Montrose & Cheltenham

2:43 p.m. Williams Way & Palomino

2:50 p.m. Foothill & Mountain

2:53 p.m. Las Canoas Rd & Las Canoas Ln

2:55 p.m. Las Canoas Rd y Tierra Cielo

Programa de Arte

Todos los alumnos tienen una clase de arte de cuarenta y cinco minutos por semana con un/a maestro/a con credenciales en arte en la clase dedicada al arte de Roosevelt. El programa educativo se basa en los estándares de contenido adoptados por el estado para arte. El/la maestro/a de arte se financia a través de REEF.

Las obras de los alumnos se exhiben en una Exposición Anual de Arte que, anteriormente, se ha hecho en Arts Alive. Para la exhibición, las obras se enmarcan y exhiben profesionalmente gracias a nuestros voluntarios que incluyen a un/a historiador/a de arte.

Además del programa regular de arte, Roosevelt provee otra exposición a las artes visuales. Por ejemplo, los alumnos visitan regularmente el Museo de Arte de Santa Bárbara; las clases de 2º grado tradicionalmente tienen un proyecto de cerámica con la ayuda de un/a artista visitante.

Celebraciones de Cumpleaños

Los padres pueden traer golosinas para cumpleaños a discreción del maestro/a, normalmente quince minutos antes de la salida.

Programa de Desayuno

Hay desayuno gratis para todos los alumnos en la cafetería de 7:40 a.m. a 7:55 a.m.

Norma de Teléfonos Móviles

Los teléfonos móviles hay que dejarlos en casa. En el campus *tienen* que estar apagados. En la oficina principal y en las clases hay teléfonos disponibles para los alumnos. Los teléfonos móviles que se usen durante el día escolar serán confiscados y

entregados a la directora. Los padres podrán recoger los teléfonos móviles confiscados en la oficina principal.

Asignaciones y Listas de Clases

Las clases las forman en colaboración la directora y los maestros con base a una variedad de factores incluyendo rendimiento académico, sexo y dinámica de grupo. Una vez se han creado las clases, se asigna un/a maestro/a a cada clase. Las asignaciones de las clases se mandan por correo a los padres la semana anterior al inicio de las clases.

Los padres pueden dar información a la directora referente a la colocación de sus hijos en las clases (ej.: una descripción del ambiente en el que creen que sus hijos tendrán más éxito). Se tomarán en cuenta las solicitudes pero no se pueden garantizar.

Educación de Computadoras

Vengan a visitar nuestro nuevo y renovado laboratorio de computadoras. Tenemos computadoras Apple Macintosh nuevas con pantalla plana y acceso al internet de alta velocidad con un filtro para contenido. Todos los alumnos asisten a una clase de 45 minutos por semana con un/a maestro/a con credenciales que imparte enseñanza en tecnología de computadoras. A los alumnos se les enseña teclado, habilidad de búsqueda en el internet, procesamiento de textos y cómo usar las aplicaciones informáticas. REEF (Fundación Educativa de la Escuela Roosevelt) paga por mucha de la Educación de Computadoras.

Contacto con los Maestros

Uds. siempre pueden ponerse en contacto con el/la maestro/a de su hijo/a llamando a la oficina principal y pidiendo que les conecten con dicho/a maestro/a. Durante el horario escolar, se les conectará con el buzón de voz. Algunos maestros están disponibles por correo electrónico; visiten la página web de

Roosevelt. Poco después de que empiecen las clases recibirán una lista de contactos con los maestros/empleados.

Consejero/a

Tenemos un/a consejero/a escolar que trabaja con los alumnos con base a recomendaciones de los maestros y de los padres. Los padres han de dar permiso para que los alumnos trabajen con el/la consejero/a de forma continuada. Entre otras cosas, el/la consejero/a se encarga de grupos de habilidades sociales, talleres de resolución de conflictos y da algunas presentaciones ocasionales en las clases. Su oficina está justo al lado de la oficina principal.

Programa Educativo y Enseñanza

Se considera que California tiene los estándares de contenido más rigurosos de todo el país, y todos los materiales educativos que se usan en las clases apoyan esos estándares. Los materiales educativos de matemáticas, lenguaje, ciencias y ciencias sociales han sido adoptados y aprobados por el Consejo de Educación del Distrito Escolar de Santa Bárbara y se renuevan y actualizan de acuerdo con el Departamento de Educación de California (CDE). Pueden ver los estándares de contenido de cada grado en <http://www.cde.ca.gov/>.

Nuestro personal trabaja duramente para satisfacer las necesidades individuales de los alumnos, dentro del contexto de grupo para enseñanza y aprendizaje en una clase heterogénea. Esto se consigue a través de enseñanza diferenciada dentro de la clase y grupos flexibles en los diferentes niveles de los grados 3-6. Hay apoyo adicional para grupos de alumnos y de forma individual más allá de la clase, tal como alumnos aprendiendo inglés, disponible a través del uso de ayudantes de maestros y tutores. Nuestro programa educativo tiene el apoyo del modelo del Programa de Intervención de Lectura para los lectores “en peligro.”

También el personal continuamente participa en oportunidades y colaboración de desarrollo profesional. Nuestro personal siempre está participando en desarrollo profesional en las áreas de ciencias, adquisición del lenguaje inglés y escritura. Tenemos dos maestros líderes participando en una iniciativa multi-districto y en colaboración con UCSB que se llama “Science Matters” (Las Ciencias Importan). Este año también veremos la introducción de un nuevo programa de ciencias recientemente adoptado.

Roosevelt tiene una rica tradición de ofrecer programas en las artes y tecnología, biblioteca y fabulosas excursiones. Por favor, vean las partes de este manual sobre esos temas.

Para más información sobre las opciones de enseñanza en el grado de su hijo/a, por favor, hablen con su maestro/a, visiten la página web de la escuela y estén informados al día con el sistema de la carpeta del jueves.

Encargados de Limpieza

Roosevelt tiene personas de limpieza de día y de noche y pueden localizarlos llamando a la oficina principal.

Directorio

Cada año REEF crea un Directorio con las listas de las clases, números de teléfono y direcciones. La información se solicita al principio de curso y los directorios los compran poco después.

Horas de Salida

Los alumnos de K normalmente salen a las 1:55 p.m.. Los alumnos in grados 1, 2 y 3 normalmente salen a las 2:00 p.m. Los alumnos in grados 4 – 6 normalmente salen a las 2:05. Días minimos son 11:30 en grados 1-6.

*NOTA: durante las primeras cinco semanas del curso, K sale a las 11:15 a.m. cada día. Después, de lunes a jueves salen a las

1:55 p.m. y los viernes y días mínimos siguen saliendo a las 11:30 a.m. La comida está disponible a niños de Kindergarten que cabalgan el camión o estancia para un programa prolongado de día.

Citas Médicas y Dentales Durante el Día Escolar

Si es posible, por favor, hagan las citas después de las clases.

Si llegan tarde debido a una cita, vayan a la oficina principal para un volante de retraso excusado.

Si se llevan a su hijo/a, firmen su salida en la oficina principal.

Código del Vestir

Se permiten sandalias menos en los días de E.F. Los alumnos han de llevar calzado cerrado para Educación Física.

Se permiten las gorras en el patio, no en la clase ni el comedor.

Para más información vean la norma del vestir del Distrito.

ELAC (Consejo Asesor del Aprendizaje del Inglés)

El ELAC está compuesto por padres de alumnos que reciben servicios del Desarrollo del Inglés (ELD), la directora y dos maestros. El propósito del consejo es informar e involucrar a los padres con los servicios ELD que ellos y sus hijos pueden recibir, el uso de los presupuestos para servicios ELD y la participación de los padres de alumnos que hablan otros idiomas diferentes al inglés. Las reuniones son cuatro veces al año.

Plan de Emergencia y Evacuación

Todos los alumnos han de tener formularios de contacto de emergencia en el expediente. Por favor, notifiquen a la oficina inmediatamente sobre cambios de dirección o de teléfono.

Cada año se presenta un Plan de Seguridad Escolar para que lo apruebe el Consejo de Educación. Hay copias disponibles en las oficinas de la escuela y del distrito. En el caso de una emergencia que requiera evacuación, personal, alumnos, profesorado y visitantes se reunirán en el campo posterior debajo de la calle Emerson. Para recoger a sus hijos, vayan a la puerta azul al final del estacionamiento del personal. Allí estará el personal de la oficina con las tarjetas de emergencia y dejarán salir a los niños sólo con las personas autorizadas por sus padres.

Servicios de Desarrollo del Inglés (ELD) para Alumnos Aprendiendo Inglés (ELLs)

Se ofrecen servicios de Desarrollo del Inglés (ELD) a los Alumnos Aprendiendo Inglés (ELLs). Si durante la matriculación, en la Encuesta del Idioma del Hogar, los padres indican que en casa si habla un idioma diferente al inglés, al principio del año escolar el/la coordinador/a de ELL podrá evaluar el nivel de inglés de esos alumnos. Si se determina que son elegibles para los servicios, los maestros de las clases les ofrecerán desarrollo del inglés y recibirán apoyo de ayudantes de maestros para ayudarles a desarrollar fluidez en lectura.

Excursiones

Los alumnos participan en muchas excursiones educativas estupidas durante el año. Las excursiones normalmente son gratis (algunas subvencionadas por REEF u otras donaciones) o por una cuota mínima.

Tradicionalmente, el sexto grado visita uno de los museos de arte y de ciencias de Los Ángeles, y han incluido “La Brea Tar Pits”, Los Angeles County Museum of Art (LACMA) y el Getty Museum. El sexto grado tradicionalmente también va a la escuela al aire libre cerca del Lago Cachuma.

Otras excursiones tradicionales que nuestros alumnos han hecho incluyen visitas a Misiones de California como la de La Purísima

(cuarto grado), un día en Lago Cachuma (tercer grado), Museo de Arte de Santa Bárbara, Museo de Historia Natural y han asistido a actuaciones en vivo en el Lobero, el centro medioambiental en Arroyo Burro y el centro marino Ty Warner (primer grado) y los tanques para tocar animales marinos de UCSB y el “pumpkin match” (campo de calabazas) (Kindergarten). Somos afortunados de estar a una distancia desde donde podemos ir andando a algunos de los mejores museos y teatros.

Algunas de las excitantes oportunidades planeadas para educación al exterior en el año venidero incluyen viajes a al programa del Instituto Marino de la Isla Catalina en Toyon Bay (CIMI) (cuarto grado) y Astrocamp en Idyllwild, CA (quinto grado).

Programa de Comidas Gratis o Reducidas

Hay comidas gratis y a precios reducidos para alumnos cuyos padres tienen unos ingresos que les califica. Si son elegibles, por favor, inscribáse aunque no planeen usar la comida—Roosevelt recibe fondos importantes con base al número de niños inscritos. Hay formularios en la oficina principal y la participación en este programa es confidencial. Todos los niños reciben un número que usan en la cafetería para recibir su comida—no hay ninguna forma en que nadie pueda saber si están recibiendo comida gratis, a precio reducido o pagando precio regular.

Recaudaciones de Fondos

Cada año tenemos varias recaudaciones importantes para apoyar nuestros programas de Computadoras, Arte, EF y Música. Los eventos anteriormente han incluido Jog-a-thon, el Fondo anual maneja, subasta, fiesta de venta de libros y de envoltorios. La biblioteca también tiene dos recaudaciones: la venta de libros de Chaucer’s en otoño y la Venta del Libro Escolástico en primavera.

Educación de Superdotados (GATE)

A partir del segundo grado se manda a los alumnos a evaluación para elegibilidad como superdotados intelectualmente para el programa GATE de nuestra escuela y del distrito. A los alumnos los pueden recomendar para evaluación sus padres y/o maestros. El proceso de recomendación empieza en las conferencias de otoño. La evaluación tiene lugar a finales de invierno. Para más información sobre recomendar a los alumnos para evaluación, por favor, hablen con sus maestros, con la Dra. Ronzone o con la Coordinadora de Evaluación GATE de SBSB (Barbie Evans, 963-4338, Ext 315).

Roosevelt es una escuela GATE de grupo. Los alumnos identificados como superdotados intelectualmente son agrupados para enseñanza de lenguaje y de matemáticas por grados (3^o-6^o). Dependiendo de los fondos anuales, también se ofrece un programa GATE diferenciado. Normalmente el programa diferenciado ofrece una oportunidad semanal para que los alumnos superdotados trabajen en actividades educativas diseñadas especialmente y en grupos reducidos. Para más información hablen con sus maestros o con la Dra. Ronzone.

Asistente de Salud

Si su hijo/a tiene alguna condición de salud en particular que requiera adaptaciones, por favor, pasen por la oficina principal. La Enfermera del Distrito revisará la información, hará las evaluaciones necesarias e informará al personal escolar apropiado. Se pueden tomar medicinas en la escuela sólo si hay un formulario de Autorización para Tomar Medicina(s) completada por la familia y por el médico y se siguen todos los otros procedimientos. Por favor, para más información, pónganse en contacto con La Enfermera de Roosevelt in la oficina principal.

Las familias que necesiten asistencia para determinar cómo y dónde pueden obtener atención sanitaria pueden ponerse en

contacto con la oficina principal para informarse sobre recursos en la comunidad.

Educación de Salud

La Educación de Salud se trata en todos los grados—incluyendo nutrición, higiene y (en los grados superiores) crecimiento y desarrollo humanos. Se obtendrá el permiso de los padres antes de presentar material delicado. Los padres pueden revisar los materiales en la Oficina del Distrito Escolar, 720 Santa Barbara Street.

Tutorial Despues Escuela

Tutorial después escuela extraescolar está abierto a los alumnos que los maestros recomienden. Si están interesados, hablen con sus maestros.

Servicios de Intérprete

Hay servicio de traducción para español y otros idiomas (e.: para conferencias con los maestros). Llamen a la oficina principal.

También se puede organizar traducción para las reuniones del Consejo Escolar y de REEF. Roosevelt tiene un circuito cerrado auditivo para interpretación (auriculares para escuchar y sistema de transmisión para el/la intérprete).

Los materiales impresos (avisos, boletines, carta de la Directora, etc.) normalmente están en inglés y en español.

Kindergarten

La matriculación para Kindergarten tiene lugar después de las vacaciones de invierno. Para más información y paquete de solicitud pónganse en contacto con la oficina principal. Las solicitudes requieren un examen médico completo, verificación de vacunas y pasaporte, acta original de nacimiento o certificado de bautismo. Se puede hacer visitas a la escuela. Los padres han

de presentar dos pruebas de residencia (ej.: factura actual de algún servicio y de la hipoteca o contrato de alquiler).

Las evaluaciones para los nuevos niños de Kindergarten las hacen los maestros de kindergarten entre finales de mayo y principios de junio.

Las primeras cinco semanas del año escolar, el Kindergarten sale a las 11:15 a.m. cada día. Después, la salida es a las 1:55 p.m., excepto los viernes, los días mínimos, el la semana pasada de enero, y de la primera semana de febrero y marzo que sale a las 11:15 a.m. La comida está disponible a niños de Kindergarten que cabalgan el camión o estancia para un programa prolongado de día.

Comprueben el calendario escolar del distrito para ver el horario las conferencias con los maestros de kindergarten.

Biblioteca

El horario es: 7:45 a.m. – 2:15 p.m. Lu-Ju

7:45 a.m. – 11:15 a.m. Vi

La biblioteca también está abierta durante el recreo para los alumnos que prefieran no pasar el recreo en el patio de juegos.

Se pueden sacar libros para dos semanas de la siguiente forma:

Grados K-1: 1 libro a la vez

Grado 2: 2 libros

Grados 3-6: 3 libros

Padres: hasta 6 libros

Cargo por libros perdidos: \$20.00 de tapas duras, \$10.00 de tapas blandas.

Hay libros tanto en inglés como en español.

La biblioteca tiene dos recaudaciones principales (las ventas de Chaucer's y del Libro Escolástico) y participa en Leer con Roosevelt, un evento divertido que trae a miembros de la comunidad y a padres a leer a los alumnos.

Pueden localizar a la bibliotecaria en Ext. 208 (207 para el cuarto trasero de la biblioteca).

Objetos Perdidos

Los objetos perdidos están en el auditorio. Periódicamente se donan los objetos perdidos para caridad, así que por favor revísenlo con frecuencia. Se les avisará cuando vayamos a hacer una donación y los artículos se exhibirán en el patio antes de donarlos.

Los objetos de valor (carteras, billeteras, lentes, etc.) se guardan en la oficina principal.

Comida

Los alumnos pueden comer afuera en el área para comer o, con clima inclemente, en el auditorio. Se supervisa la comida. Los alumnos tienen aproximadamente 25 minutos para comer antes de salir al recreo.

Bolsas de comida: por favor, no manden dulces ni sodas en las bolsas de comida. Se pueden excluir otros alimentos si pueden causar daño a los alumnos con alergias. En este caso, se notificará a la clase de sus hijos con antelación.

Comida caliente: pueden localizar a la supervisora de nuestra cafetería en Ext. 211.

Hay comidas calientes por una pequeña cuota (aproximadamente \$2.50) (ver también Programa de Comidas Gratis). Esta cuota incluye un plato principal y barra de jardín (ensalada, condimentos, fruta, etc.) y leche. También se puede comprar

jugo o agua embotellada por aproximadamente \$0.25-0.50, sujeto a disponibilidad.

Para participar en el programa de comidas calientes, los alumnos ponen dinero en un sobre en su clase con su nombre. Los maestros recogen los sobres y los mandan a la supervisora de la cafetería. También se puede pagar por anticipado cualquier cantidad para comidas. Cheques son a Roosevelt Cafeteria. Mensualmente se mandan informes a sus hogares indicando las cantidades que deben.

Procedimientos para Medicinas

Al personal escolar no se le permite dar medicinas, recetadas o sin receta, a los alumnos salvo que en el expediente haya un formulario de Autorización para Administrar Medicina(s) firmada por los padres/tutores y por el médico. La administración de todas las medicinas, incluyendo inhaladores, epinefrina auto-inyectable y otras medicinas sin receta tales como Advil y Tylenol tiene que concertarse con antelación con el personal escolar y archivar en los expedientes los documentos apropiados. Si sus hijos han de tomar medicina durante el día escolar, por favor, pónganse en contacto con la oficina principal para hacer los arreglos necesarios.

Programa de Música

Todos Los alumnos a Roosevelt tienen una lección de música en miercoles. Todos los alumnos en 3 y 4° grado tienen una lección semanal de música instrumental. A los alumnos se les dejan violines para que practiquen en su casa. En 5° grado todos los alumnos siguen con la música instrumental con el instrumento que elijan. Los de 6° grado, por el momento, eligen si quieren seguir o no en el programa de música instrumental.

Los alumnos/as en K – 2 empezarán un programa semanal de música basado en el programa de Orff. Este programa de la música es financiado por el impuesto de paquete.

Norma de Puerta Abierta

Los padres siempre son bienvenidos en Roosevelt. Los voluntarios en las clases es a discreción de los maestros. Normalmente, se ofrecen inscripciones en la “Open House” que tiene lugar al principio de curso.

Si vienen a observar alguna clase, les pedimos que lo organicen por anticipado en la oficina principal.

Cuando lleguen a Roosevelt, por favor, entren por la oficina principal, firmen y obtengan su tarjeta con su nombre por razones de seguridad y de emergencias.

Organización de Padres y Maestros (PTO)

REEF es nuestra Organización de Padres y Maestros (PTO). Ver REEF.

Estacionamiento

El bonito campus de Roosevelt tiene, desgraciadamente, un estacionamiento muy limitado por encima de las necesidades del personal, repartos escolares y transporte de alumnos. Los padres han de estacionar legalmente en la calle. El estacionamiento de la calle Emerson también es restringido, por favor, respeten los carteles y avisos sobre estacionamiento. Por favor no estacione en las zonas blancas ni rojas alrededor ni delante de la escuela.

Normas sobre Animales Domésticos

La norma nº 6163.2 del Consejo de Educación de Santa Bárbara prohíbe animales en el campus, incluso aunque vayan con correa. Puede que tengamos adultos o niños con asuntos de salud relacionados con su exposición a animales. Por favor, hablen con sus maestros sobre la posibilidad de organizar visitas de animales como parte del programa educativo.

Educación Física (E.F.)

En cumplimiento con el Código de Educación de California, todos los alumnos en grados 1-6 han de tener 100 minutos de Educación Física (E.F.) por semana. En Roosevelt, tienen 45 minutos semanales con un/a maestro/a con credenciales, REEF paga por este empleado. Los maestros de las clases proveen el resto de la enseñanza de E.F. Este programa se basa en los estándares estatales de E.F.

Directora

La Dra. Ronzone ha sido una educadora durante 30 años. Empezó su carrera en Pennsylvania como maestra en grados del 3° al 8°. Después de recibir su Maestría en Biblioteca y Servicios de Información de Drexel University, sirvió como bibliotecaria y especialista en media durante varios años antes de convertirse en maestra K-12 y especialista del programa de educación de superdotados. Mientras preparaba su doctorado en University of Pennsylvania la Dra. Ronzone aplicó programas de intervención pre-recomendación para alumnos en peligro. Después de recibir su doctorado (PhD) en Liderazgo Educativo en 1999, la Dra. Ronzone se trasladó a California con su marido, aceptando un puesto como Directora de Escuela y Directora de Educación Especial en el Condado de Ventura. Además de su trabajo en varios aspectos de la educación K-12, la Dr. Ronzone enseñó en varias universidades, principalmente en programas de educación de maestros y preparación administrativa. La Dra. Ronzone ha sido la directora de Roosevelt desde 2004. Su meta es seguir apoyando y ampliando los programas educativos ejemplares y de enriquecimiento que definen a la Escuela Roosevelt como una Escuela Distinguida de California.

Para localizar a la Dra. Ronzone: Ext. 225,

Correo electrónico: dronzone@sbsdk12.org

Recreo de la Directora

El recreo de la Directora se lleva a cabo a discreción de.... ya se lo imaginan.... la directora. Es para celebrar los éxitos académicos de los alumnos y normalmente es el mismo día de la asamblea de premios (generalmente una vez al mes), y hay paletas heladas para todos.

Norma de Confidencialidad

A veces hay actividades y logros en nuestra escuela que parecen ser noticias positivas y de interés para la comunidad. A veces se toman fotos que se publican en las páginas web de la escuela o del distrito. Si por alguna razón no quieren que las imágenes de sus hijos las usen los Distritos Escolares de Santa Bárbara o los medios de comunicación con el propósito de publicidad positiva sobre actividades escolares o logros de los alumnos, por favor, notifiquen a la oficina inmediatamente.

Los padres deberían ser conscientes de que a veces hay miembros de los medios de comunicación en el campus cubriendo una variedad de temas relacionados con la educación. Legalmente, los niños tienen derecho a comunicarse con los medios de comunicación. Sin embargo, los niños tienen el derecho a negarse a que los entrevisten los periodistas. Por lo tanto, si creen que comunicarse con los representantes de los medios de comunicación no es en el mejor interés de sus hijos, les animamos a que avisen a sus hijos sobre su opinión al respecto.

Los expedientes escolares están disponibles a los empleados del Distrito Escolar cuando sean necesarios con propósitos educativos. Los padres pueden acceder a los expedientes de sus hijos en cualquier momento, pero deben hacerlo en la oficina. Los expedientes no pueden sacarse de la escuela y se guardan bajo llave mientras no se usan.

Recreo

Hay recreo por la mañana y después de comer. En la oficina hay horarios del recreo disponibles. Siempre hay por lo menos tres adultos supervisando en el patio de juegos. Por la mañana los maestros supervisan por turnos rotativos. Después de comer la supervisión la hacen los ayudantes de maestros y/o supervisores contratados para tal fin.

La biblioteca también está abierta para los alumnos que prefieren no pasar el recreo en el patio de juegos.

REEF (Fundación Educativa de la Escuela Roosevelt)

REEF es comprendido de padres, de los maestros, y de la administración de Roosevelt inclusive Director Ronzone. Como un padre de Roosevelt, es automáticamente un miembro y cada participación de voluntarios de padre son esenciales continuar la tradición de Roosevelt de excelencia. REEF es una organización sin ánimo de lucro bajo la Sección 501(c)(3) del Código del Departamento de Hacienda (IRS). Cada dólar donado es deducible de los impuestos. 100% de los fondos recaudados en la Escuela de Roosevelt permanezcan en la Escuela de Roosevelt.

A través de un esfuerzo conjunto con maestros, la directora, padres y REEF, Roosevelt tiene el beneficio de maestros especialistas en varias áreas académicas: computadoras, arte, educación física (E.F.) y música. REEF también apoya a Leer con Roosevelt, artes culturales, la feria de ciencias y más. También hay varios programas que se auto-financian administrados por padres voluntarios en beneficio de nuestros alumnos: Baile de Otoño, Días del Espíritu, Anuario, Directorio y el Programa Extraescolar de Enriquecimiento (ASEP).

Los miembros votan a los Directores en elecciones, el presupuesto general y los cambios a los estatutos tal como se establece en los estatutos. Los Directores (Mesa Directiva)

supervisan las operaciones del día-a-día de la fundación y toman las decisiones de financiación basadas en discusiones con los miembros y hacen recomendaciones a la directora. Los padres interesados en ofrecerse como voluntarios para la Mesa Directiva que por favor se pongan en contacto con reef@rooseveltrees.org o Jane Bartholomew (682-2181).

Para aprender más sobre REEF, ofrecerse como voluntarios, participar o hacer una donación deducible de los impuestos, pónganse en contacto con: reef@rooseveltrees.org, llamen a: Jane Bartholomew (682-2181), o vengán a una de las reuniones. Las reuniones son aproximadamente una vez al mes durante el año escolar. Asistir a la primera reunión de REEF cuando se discute el presupuesto es la mejor forma de enterarse sobre los programas especiales y los eventos que REEF paga. Hay guardería gratis disponible en todas las reuniones de REEF. También pueden visitar nuestra página web: www.rooseveltrees.org. Hay un calendario de eventos en el página web.

Informes de Calificaciones

Los informes de las calificaciones se Mandan tres veces al año: durante las conferencias con los maestros en otoño, las conferencias con los maestros en primavera y al final de curso (Ver el calendario del distrito escolar para verificar las fechas de las conferencias).

Escuelas del Distrito Escolar de Santa Bárbara usarán el informe de calificaciones recientemente revisado y computerizado basado en los estándares. Esto les permite a los maestros controlar y notificar a los padres el progreso de los alumnos hacia el dominio de los estándares de contenido de cada grado.

Retratos Escolares

Los retratos escolares se toman en otoño. Se les notificará sobre las fechas/horas con antelación. Unas cuantas semanas más tarde habrá otra fecha para recuperación.

Materiales Escolares

El distrito generalmente provee los materiales necesarios, aunque puede que se les pida a las familias de los alumnos más mayores que se consigan ciertos artículos en particular.

Consejo Escolar

Todas las escuelas en el Distrito Escolar Público de Santa Bárbara han de tener un Consejo Escolar. El propósito de este Consejo incluye desarrollar un plan completo diseñado para mejorar la eficacia del plan diseñado para mejorar la eficacia del programa escolar; establecer un presupuesto anualmente para el plan y desarrollar un sistema para comunicación continuada con los padres, miembros de la comunidad, personal escolar y el consejo de educación. El Consejo Escolar se compone de cinco padres, tres miembros del personal certificado (maestros), un miembro del personal clasificado y la directora.

En otoño, se eligen los padres y miembros del personal para un término de dos años. Si están interesados en ofrecerse como voluntarios, por favor, llamen a la Dra. Ronzote a Ext. 225.

Día del Espíritu

Los días del espíritu los organiza REEF. Alumnos/as animados a usar el ropa de la escuela Roosevelt o los colores de la escuela Roosevelt (verde y amarillo) para demostrar su espíritu escolar y gana premios– como lápices, gomas de borrar, etc. Los Días del Espíritu normalmente son el mismo día del Recreo de la Directora.

Exámenes Estandarizados

Los exámenes STAR tienen lugar en primavera durante 1-1 ½ semanas, dependiendo del grado. Durante este tiempo, les pedimos a los alumnos que duerman suficiente y que lleguen a la clase a tiempo. Durante estos exámenes hay desayunos gratis en las clases para todos los alumnos.

Durante los exámenes STAR no se permite la presencia de padres voluntarios en la clase.

Equipo de Estudio de Alumnos y Servicios de Educación Especial

Roosevelt tiene todos los servicios que normalmente se exigen en educación especial, tales como terapeuta del habla y del lenguaje (logopeda), una psicóloga escolar, una terapeuta ocupacional y un/a especialista de E.F. adaptada. Los servicios para discapacidad de baja incidencia tales como para alumnos con dificultades de la vista los provee el servicio cuando son necesarios.

El Equipo de Estudio de Alumnos (SST) se reúne mensualmente para tratar de las necesidades de los alumnos con dificultades académicas/de conducta. El SST trabaja con los maestros de las clases y con los padres para desarrollar un plan de intervención/apoyo. El equipo consiste en la Directora, el/la maestro/a de la clase del alumno/a en cuestión y sus padres, nuestros maestros del Centro de Aprendizaje y un/a maestro/a representante de los grados primarios y superiores. Si es indicado se puede incluir a la consejera y/o la terapeuta del habla.

Los alumnos elegibles para los servicios de educación especial reciben apoyo de los maestros del Centro de Aprendizaje. Hay un manual para padres disponible que explica el proceso del SST y de Educación Especial. Para más información referente al Equipo de Estudio de Alumnos y la educación especial o para una copia

del Manual de Padres explicando el SST y Educación Especial, por favor, llamen al Centro de Aprendizaje en Ext. 218.

Exhibición de Talentos

La Exhibición de Talentos es un evento anual y se anima a todos a probar una audición. Las audiciones son unas semanas antes de la exhibición. Alumnos/as y los padres serán notificados por anticipado..

Las actuaciones de la Exhibición de Talentos se hacen durante el horario escolar y otra vez por la noche.

Retrasos

Si su alumno/a va a llegar tarde, por favor, llamen directamente a la oficina, 563-2062. Los niños que llegan después de las 8:00 tienen que pasar por la oficina para recoger un volante de retraso y que se les permita entrar en la clase.

Conferencias de Maestros

Su maestro/a siempre está disponible para hablar sobre lo que les preocupe. Dos veces durante el curso se reunirán con los maestros, una en otoño y otra en primavera en las Conferencias de Maestros. Si quieren hablar con el/la maestro/a de sus hijos en otro momento, por favor, concierte una cita dejando una nota o un mensaje en la oficina o el buzón de voz del maestro/a.

POR FAVOR, NOTEN: durante las semanas de las Conferencias de Maestros la salida es a las 11:30 a.m. en grados 1-6.

Carpeta de los Jueves

A cada alumno/a de Roosevelt se le da una Carpeta del Jueves al principio de curso. Esta carpeta es una forma importante de comunicación entre la escuela y los padres. Por favor, lean los avisos, firmen los papeles que se les piden y devuelvan las carpetas. Estas carpetas hay que devolverlas CADA viernes.

Vacaciones

Se aprecia mucho cuando planean sus vacaciones que coincidan con las de la escuela. Cada día que un/a niño/a está ausente en un día escolar regular le cuesta al distrito más que \$30.00; las ausencias no sólo afectan el progreso de sus hijos, sino que también a los recursos disponibles para todos los alumnos.

Voluntarios

Se anima a los padres a ofrecerse como voluntarios. Los voluntarios de las clases asisten a discreción de los maestros. REEF también necesita voluntarios para los muchos eventos y recaudaciones; vayan a alguna reunión de REEF o manden un correo electrónico a reef@rooseveltreef.org. ¿Tienen algún talento o habilidad especial que puedan compartir con nuestros alumnos o la comunidad? Nos gustaría saber de Uds. Pónganse en contacto con la oficina principal y el personal les recomendará a la persona apropiada.

Anuario

Cada primavera un comité de padres crea un anuario escolar. Se pueden comprar por alrededor de \$15. Si tienen fotos de eventos escolares durante el año, por favor, guárdenlas. A finales de primavera se las pediremos para incluirlas en el anuario. Aceptamos fotos en papel o imágenes digitales. El anuario lo organiza un/a padre/a madre designado/a por REEF al principio del año escolar.

Fuentes Adicionales de Información

REEF (Roosevelt Elementary Education Foundation):

<http://www.rooseveltreef.org/>

Distrito Escolar de Santa Bárbara: <http://www.sbsdk12.org/>

GATE de Primaria de Santa Bárbara:

<http://www.sbsdk12.org/programs/gate/elementarygate.shtml>

Oficina de Educación del Condado de Santa Bárbara:

<http://www.sbceo.k12.ca.us/>

Presionen sobre el Portal de SBCEO para ir a:

<http://www.sbceoportal.org/render.userLayoutRootNode.uP>

Se invita a todas las familias de Roosevelt a que accedan a información, recursos y juegos educativos en el portal:

Username (nombre del usuario): roosevelt

Password (código de acceso): riders (todo en minúsculas)

Departamento de Educación de California:

<http://www.cde.ca.gov/>

